R. M. SOELEIMAN. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D.PINTA LEBIH DOELOE.

$L^{**})$

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, heudaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo deugan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President. SOSRONAGORO.

De indische Partij.

(Diloear tanggoengan Redactie.)

Pada hari Rebo-malam, tanggal 18 Sep- mengatahoei keada'annja. tember 1912, Vereeniging? De Indische Partij Di Preanger negri pegoenoengan jang amat memboeka vergadering di Sociteit Militair di menjenangkan siapa jang melihat, baik dida-Semarang. Menoeroet boenjinja soerat pang- lam kota, baik kidesa desa, soenggoeh tergilan jang disiarkan, jang akan memboeka laloe bagoes tertampak dimata. Hawanja bitjara jaitoe toean-toean: I. President dari amat njaman dan dingin, orangnja poen baik Vereeniging Insulinde, akan membitjarakan adat istiadatnja, roepanja orang perampoean halnja itoe perkoempoelan; 2. J. van der poen tiada alah dengan orang orang peram-Poel, dari Bandoeng, akan mengoempoelkan poean di Djawa tengah atau wetan. Lebih koem seperti kebanjakan orang Djawa. Te- roe-goeroe dari nasibnja itoe (goeroe jang djadi satoe? semoea perkoempoelan jang ada lebih orang perampoean Preanger memang di Hindia; 3. J. D. Brunsveld van Hulten, terlaloe bersih mempelihara badannja, djadi dari Bandoeng, akan memberi tahoekan ba- tiada salah orang orang berkata, bahwa jang-hajangan jang akan kedjadian di Hindia; negrinja Preanger jang besar, jaitoe Ban-4. E. E. E. Douwes Dekker, dari Bandoeng, doeng dikata Parijenja Hindia Belanda. akan memberi nasehat apa jang djadi koe- Tetapi ada boesoeknja sedikit, kabarnja wadjibannja semoca orang Hindia (Indiërs), perampocan Preanger itoe tiada socka bedan sekalian Indiërs haroes mendjadi soeda- kerdja seperti perampoean Djawa lainnja. Soerabaja.

tjoeali tempo itoe dibitjarakan kami beloem lajak dilakoekannja, djadi sekedar bisa medatang, memang sebetoelnja koerang perloe nambahi ketjintaannja crang lelaki kepadabagi pembatjanja Darmo-Kondo.

dengan pandjang lebar, halnja kesoesahan toelisan diatas. hidoep kita orang Hindia, baik bangsa Belanda jang dilairkan disini, baik bangsa anak- beliau minta dengan sangat soepaja semoea boemi. Toean itoelah menjalahkan atoerannja Pemerintah kita, sebab tiada diatoer apapoen. Menilik toelisannja toean itoe jang dengan adil barangkali? Tiada lain Gouvernement hanja menjoeroeh rajatnja soepaja 14 September 1912), soenggoeh toean E.E. himat memegang oeang dan soeka bekerdja. E. D. D. amat tjinta kepada bangsa kita Tetapi bagaimana itoe ocang bisa dihimat, orang Djawa. Tetapi apakah itoe perkataan kalau memang tjoema sedikit, hanja tjoekoep | menoeroet gambarnja hati ? inilah misih djadi dipergoena mengisi peroetnja jang lapar. pertanjakan. Tetapi, pardon pembatja kami Dicepamakan seorang peramposan Djawa terlalos kebanjakan memakai perkataan jang bekerdja difabriek' goela, dia bekerdja i tetapi. Ja. tetapi semosa itos boektinja jang moelai dari mata hari terbit sampai mata boleh dipertjaja, karena oleh toean E. E. E. hari masoek, inilah dia tjoema dapat bajar D. D. soedah sampai keloear bitjaranja jang 2 benggol (5 cent), apakah itoe mesti dima- menjajang kepada bangsa kita Djawa, soerioeh socaranja, menoendjoekkan kebetoelan- moedji djoega kepada ketjintaannja toean nja toean itoe.

namanja orang Djawa (Javaan), djoega toean lakangnja, lebih poela koerang senangnja Ada djoega jang sedang ia masih dalam se- rinja sedikitpoen tidak keloear. itoe mengakoe sendiri, bila dia itoe orang bila soedaranja tiada disamakan deradjatnja kolah, berkehendak tjari lain djabatan. Ja, Djawa sama roepa dengan kita orang Djawa dengan toean E. E. E. D. D. Tentoe toean sekarang sendjata soedah tadjam. Si penoe- hati menjesal tidak menanti teman lain. Tejang berkain-kepala. Disinipoen boekan ke- E. E. E. D. D. soedah tahoe terang nasib lispoen seorang dari mereka itoe. Maka di- tapi tidak djadi apa, soedah djadi opper, dan palang soeara tepoek tangan tanda kesoe- kita orang Djawa jang koerang baik itoe. kaan. Enz. enz.

Seharoesnja sipenoelis toeroet memoedji seba gai binatang belaka.

nasibnja tanah aer kita jang akan kedjadian laris beginnen?", ta'boleh tida si Djawa kelak. Jaitoe kalau semoca pendoedoeknja tentoe soeka menrima gadjih jang lapar itoe, Normaal-Cursus, mohon, moedah moedahan tiada bisa roekoen satoe antara jang lain, sebab kalau dia tiada soeka tentoe ada baboleh djadi kita orang Djawa akan dioesir njak jang soeka. Tjobalah toean pikir hal- rendah ini menoeroetkan djadi Candidaat oleh bangsa jang berkehendak mengambil tanah Djawa. Soenggoeh sajang kalau sampai kedjadian begitoe, sebab tanah Djawa soeatoe tanah jang baik: hasilnja banjak sekali; orangnja menoeroet; dan dipemandengan mata djoega amat bagoes. Laloe toean itoe memoedjikan kebagoesannja tanah Preanger dan orangnja barangkali. Disini si penoelis minta permisi sebentar akan menjamboeng toeroet memoedji kebagoesannja tanah Preanger, maski kami doeloe ditanah Preanger tiada lama, tetapi sekedar soedah mahnja Belanda, soedah barang tentoe hi- oesah beroedji dapat masoek itoe sekolah.

No. 4. Toean E. E. E. Donwes Dekker, Indiërs bisa sepekat sehati, baik bangsa dibatja oleh toean B. v. H. (zie De Expres Tetapi disini si penoelis soeka menerangkan:

djoega apa jang soedah dibitjarakan oleh nja dengan Belanda, pada hal toean toean li soedah takdir Allah — ia merasa sajang papah kita toean J. v. d. P. (oleh karena dia soedah sama mengerti, bahwa kita Djawa sendiri soedah menamakan dirinja orang Dja- ini sebagai toean romah oepamanja, mengapa maksoed baik. wa, djadi tiada ada boesoeknja bila kita me- mesti begitoe nasibnja? Lihatlah toean, njeboet papah kepadanja). Tetapi si pencelis orang orang Djawa jang sama bekerdja wablah penerka hatinja. Ja'ni ia ada gerak, hendaklah kita amat koeat, hingga berani akan bertanja, kalau soenggoeh betoel toean mentjari sesoeap nasik, baik toeroet Gou-mentjari pekerdjaan goeroe jang lebih baik memohon zonder toelatingsexamen; apabila toean jang dilahirkan ditanah aer kita me- vernement, baik toeroet toean Fabrikant, ngakoe soedara kepada kita orang Djawa marika itoe selaloe berlipat ganda bedanja. jang berpengetahoean, dapatkah ia masoek ta itoe, baiklah kita mengirimkan request semoea, mengapakah kebanjakan Belanda Disalah satoe Maatschappij ada seorang toeroet toelatingsexamen Normaalcursus kehadapan Dr. Hazeu sama sekali, kalau peranakan amat menghina soedaranja sen- Belanda peranakan, dia hanja mengantongi voor Europeesche onderwijzer di Weltevre- ada kasihnja menolong hambanja ini. Djadiri, jaitoe kita Djawa semoea. Lihatlah koeli diploma dari kleinambtenaarsexamen, molai den, dan bagaimanakah akalnja memasoeki ngan takoet hati. Ingatilah perb. Melajoe: jang sama bekerdja difabriek, sebagai apa dia bekerdja disitoe soedah dapat gadjih sekolah terseboet, karena selama ia djadi Roekoen mendjadikan koeat. Hal sangoe: marika itoe dipandang oleh Belanda pera- sekoerang koerangnja f 50 .- Laloe ada senakan? sebagai manoesiakah? ja tidak, maar orang Djawa datang berdiploma idem minta Djawa jang toeroet oedjian disitoe. Dengan (oedjiannja boelan Juni). Poelang pergi 140 pakerdjaan di Maatschappij itoe, dia ditanja: tolong Allah, maka ia dapatlah djalan nja telah tjoekoep. Pengatoeran lainnja hal ba-

No. 3. Toean J. D. B. v. H., tjerita tentang , Wil je met f 20.— of f 25.— aanvangs-sa- Candidaat jang hendak toeroet oedjian itoe; nja kedoca bangsa itoe, si Djawa jang ontwik- (tjalon). Maka permintaan itoe diloeloeskelingnja setara dengan Belanda, en toch, kan djoega dengan moedahnja. Serta gudjihnja dibedakan. Boekankah orang be- ia [Penoelis] membatja orgaan no. loekerdja itoe jang perloe kepandaiannja boe- pa, jang ada didalamnja terseboet, bahkan? tetapi kalau menilik hal itoe, tiada wa anak-anak dari Kweekschool Indië damemandang kepandaiannja, tetapi kebangsaannja.

Belanda biasa, baik pakaiannja, maoepoen rimkan ke-Weltevreden, ada balasan, menjamakannja sehari bari. Tetapi maskipoen takan ia haroes toeroet oedjian djoega. begitoe, oleh karena anak si A. itoe tiada sa Ingenieur enz. enz.

Sekarang si penoelis minta kepada toean ra; 5. G. L. Topee, dari Semarang, akan mem- Apakah ini sebabnja? boleh djadi dari sebab penjajang bangsa kita E. E. E. D. D. apa- tolak pertjakapannja. Ketika vak lainnja bitjarakan protesnja Hoofdbestuur dari Bond semoea orang orang di Preanger tiada ke- kah itoe hal toean akan tinggal diam sa- seperti Ilmoe Boemi. Babad dan Hitoengvan Geneeskundigen, tentang akan menga- koerangan makan. Maskipoen begitoe, lebih l dja i tidak boekan i Kalau kedoea bangsa oentoeng benar tjoekoeplah soedah. Hal dakan boekaan Sekolahan Dokter Hindis di baik poela dan djoega menambahi sinar ini soedah sama deradjatnja, soedah amper kekoerangan bahasa Belanda ia tiada terlamoekanja perampoean Preanger, kalau me- boleh diharap kemadjoeannja orang Hindia loe menesal, sebab: pertama omgangnja No. 1. Tiada perloe kami toeliskan, ke- reka itoe soeka melakoekan pakerdjaan jang (Indiers). Dan djoega djangan loepa Be- koerang baik, kedoea memang beloem lama landa Hindia haroes kasih sajang kepada ia mempeladjari bahasa itoe (51/, tahoen), orang Djawa, desnoods toeloeng menoeloeng itoe kalau dibanding dengan moesoehnja, No. 2. Toean J. v. d. P. mengoelangkan Sekarang koembali poela mengoelangi sinilah nanti orang Djawa semangkin tjinta orang sinjo totok, kedoea doeanja banjak kepada Belanda jang dilahirkan ditanah air jang bobroqan dari H. B. S.) Seperti pada kita of Hindia. Kebanjakan Belanda pera- waktoe jang telah berlakoe, tidak ada orang nakan— tetapi tidak semoca— melihat orang Djawa lainnja. Djawa sebagai binatang, kadang kadang lebih baik Belanda totok.

> c. Enz. enz. enz. No 5. Sekarang kami koentjikan doeloe, sebab soedah tidak ada timpo boeat melandjoetkan. Lain hari kalau perloe tentoe kami bitjarakan poela.

MARCO.

Pembrian tahoe dan pengadjak.

Seperti jang telah njata, maka gadji goekan jang 1 benggol dan disimpan 1 benggol? dah tentoe dihatinja djoega soedah terloekis roe goeroe Boemipcetra ini masih koerang ti di Kweekschool pada admissieexsamen. Pertanjakan toean inilah laloe disamboet gambarnja MENJAJANG KEPADA BANGSA sekali. Beberapa soerat kabar bermoeatkan pikirnja oentoeng nasib pengadjar B. P. dengan gadjinja jang sedikit itoe. Rasa hati a. Orang Djawa tiada disamakan deradjat- toeroet bergerak djoega, tetapi — barangka- Hanjalah ia mengadjak. hendak meninggalkan pekerdjaan jang ber- school Bandoeng, Probolinggo dan Oengaran)

keadaannja. Maka dimintanja nasihat orang kepala Nc. tidak menjampaikan maksoed kimoerid beloem pernah ia mendengar orang boleh menaboeng selama beloem oedjian,

Raad van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO. Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

maka dikirimkan soerat kepada pembesar ada belas kasihan menolong hambanja jang pat dan boleh melandjoetkan pengadjarannja di Nederland seperti Samsi (zonder toeb. Si A. seorang anaknja socdagar bang- latingexamen), maka ia laloe menghadap sa Djawa jang soedah boleh dikata berhar- padoeka toean Directeur Kweekschool Djocta, dari ketjil disekolahkan Belanda jang ja, barangkali beliau ada soeka memberi tiada sedikit beanja, dia menoempang diro- keterangan (verklaring), hingga ia tidak doepnja tiada bisa koerang dari hidoepnja Tidak antara lama, sesoedah request diki-

Meskipoen begitoe, hati merasa amat sepoenja vorm? (boekan asal dari orang be- nang, karena 1/2 orang seperti bangsa kita sar), tak boleh tidak dia kalau kena per- Djawa ini boleh berkoempoel toeroet-toeroet kara mesti masoek dihadepan rol. Djoega bangsa Belanda. Dalam fikirannja barang dia kalau kena hoekoeman, mesti dihoe- kali ini djalan djoega akan melepaskan goetapi Belanda B. oepamanja, maskipoen dia dapat pengadjaran behasa Bel.) Lebih keras itoe hidoepnja moelai ketjil sampai djadi lagi kehendaknja, serta beberapa temannja papahnja anak, hidoep seperti kebanjakan moerid setoedjoe dengan maksoednja. Dengan orang Djawa biasa, maar kalau dihoe- redla hati ia hendak mengopperken badankoem mesti koempoel Belanda, sama roepa nja, biarpoen mati didjalan, asalkan bangsa dengan tempat hoekoemannja Belanda bang- goeroe dibelakang kalinja dapat nasib jang lebih baik.

Pendeknja in toeroet oedjian, tetapi dikalau salah satoe ada jang kesoesahan, di (ada barang 10 orang nonah dan 5 of 6

> Adapoen hal soekarnja pertanjaan ia tidak menamai amat soekar, kira-kira tjoekoep oentoek keloearan Kweekschool.

> Ilmoe Boemi jang ditanjakkan kepadanja: Perdjalanan dari Singapoera melaloei pesisir Azie terces ke Amerika. Disitoe ditanjakkan nama soengai - soengai, hasil enz. Laloe ganti Nederland, tjeriteranja hoogveen; dan penghabisan Indie. Djadi seloeroeh boemi ini semoea.

Babad: Nederland dan Hindia, jang keloear. Perang 80 tahoen, dan Sultan Agoeng. Hitoeng: schriftelijk dan mondeling seper-

Belanda: Paraphrase (menjalin poezie ketepok soerak oleh semoea jang hadlir, amat KITA DJAWA. Djadi seharoesnja kita me- keloeh kesah mereka itoe. Dari sebab itoe pada proza) membocat kalimat, menoelis roepa roepanja banjak jang tidak soeka akan lawannja beberapa perkataan, memberi arti itoe jang menoedjoe kebangsa kita Djawa. pangkat goeroe, tandanja anak anak keloe- akan spreekwoorden dan peroempamaan. Sekarang toean J. v. d. P. tjerita poela, Kalau betoel ketjintaannja toean E. E. E. D. aran Kweekschool (di Djocja oempanja) ba- Batja seperti biasa, hanja sajangnja jang di bahwa semoea orang jang dilahirkan dita- D. itoe tiada diloear sadja, tentoe beliu njak jang minta djadi moerid lain sekolah, tanjakkan kepada si Penoelis melainkan Zijnonah Djawa, baik bangsa apapoen, itoelah koerang senang soedaranja berdjalan dibe- seperti di Vecartsenschool atau lain lainnja. niemen dan arti. Spraakkunst jang digema-

Demi ia datang diroemahnja, dirasainja laloe tahoe tinggi rendahnja pengadjaran.

Perdjalanan lainnja tidak dimasoekkan.

Hai, teman-teman (djangan loepa Kweekmarilah kita beramai - ramai menempoeh Dipikir pikirnja, lama kelamaan terdja- djalan jang baik itoe. Sebab banjak kawan,

kepada Directeur toean masing - masing. Sekali lagi: Mari! Mari! Ini kebetoelan ada tjatjar dan cholera. waktoe jang baik.!

Dari saja

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Habar Prijaji. Dilepas Dari pakerdja'an negeri ass. wedono Tjidjamboe afd. Soemedang R. Sedjatihardjo.

Idem dioeroe toelis pembantoe djaksa Landraad di Salatiga. Agoes, dan dioeroe toelis pembantoe wedono Panolan aid. Blora R. Soekarbo.

Dengen hormat, ass. wedono Kalipoetjang afd. Bandoeng R. Kandoeroean Wiranggadisastra.

Wedana di Telaga afd. Madjalengka R

Widjaja Brata. Ass. wedana Parengan afd. Toeban M.

Iskandar. Ass. wedana Roebaran afd. Soemenep M

Astrosoemarto. Djoeroetoelis kantoor Resident Soerabaja Wirjokoesoemo.

Djoeroetoelis ass. wedono Kedoenggalar atd. Ngawi M. Mangoen Soeparto.

Dibriidin: pake gelaran Raden pada Mas Mangkoediprodjo, ass. wedono Ngloewar aid. Magelang.

Diangkat djadi: Luitenant bangsa Arab di Gorontalo atd. Menado Said Mohamad bin Salim Alhadar.

Djoeroetoelis kantoor ass. resident di Kendal R. Brotosoemo, bekas djoeroetoelis Ingenieur B. O. W. Semarang. Djoeroetoelis patih wedono Semarang M

Soemadi djoeroetoelis Regent Demak. Djoeroetoelis Regent Demak R. Djokomono bekas djoeroetoelis disitoe.

Djoeroetoelis controleur Djoewana M. Mangoenhadipoero djoeroetoelis kantoor ass. resident Kendal.

Djoeroetoelis ass. wedono Semarang. Te-i dodari adanja. ngah afd. kota Semarang R. Monamad Soepraptiknjo.

Djoeroetoelis controleur Goeboek afd. Demak M. Soewarno.

Djoeroe koentji hulp Stadsverband di Semarang, Partoredjo.

Helper O. R. di Ambengan kota Semarang pati dan dapat anoegerahan Songsong Djeni.

Mangoendisastro. Helper O. R. di Ambengan kota Semarang

R. Soedirokoesoemo. Mantri O. R. di Krimoen Djawa afd. Japara

M. Hadisrojo idem dari Pengandon. Mantri O. R. di Pengandon atd. Kendal M. Kamsoel idem dari Krimoen Djawa.

Dilepas dengan hormat, Djoeroetoelis Patih wed. di Semarang M. Scewardi.

idem djoeroetoelis pembantoe controleur Goeboek Raden Irawan.

idem djoeroetoelis ass. wedono Semarang tengah Raden Soemodiprodjo;

idem djoeroekoentji hulp Stadsverband Semarang Sastrosoewondo.

Di schors, dari pakerdjaannja mantri O. R. di Majong atd. Japara Raden Soemodilogo.

Dibri verlot satoe boelan tinggal di roemah pada goeroe bantoe di Ambarawa Wirjoadmoko, sebab sakit.

S. Dj.

Anoegeraha. Diwartakan oleh P. B. begini. Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor trouw en verdienste, pada Saidi, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang percenggoe voor trouw en verdienste pada Samai, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor gini: trouw en verdienste pada Oemar, Inlandsch Menoesoeli kesalahan. Olih kerana tang menempoeh poela. wegen op Java.

trouw en verdienste pada Asna, Inlandsch pekabaran hamba bagian bahasa Melajoe machinist bij den dienst der staatsspoor- jang termoeat dalam D. K. no. 105, maka wegen op Java.

trouw en verdienste pada Batjor, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

trouw en verdienste pada Louis, Inlandsch adanja. loodsmandoer bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang percenggoe voor trouw en verdienste pada Awal, gepensionneerd Inlandsch conducteur bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang percenggoe voor trouw en verdienste pada Acham, gepensi-on neerd Inlandsch loodsmandoer bij den dienst WAL AFIAT ADANJA. der staatsspoorwegen op Java.

Akan disamboeng.

pada ini masa amatlah soesah poro boemi- orang bangsa Arab soedah menjerang ten- ta afdeeling dan didesa desa sekalipoen diceoetera sebab penjakit berdjenis djenis soe-

Melihat soedah beberapa boelan di tempat berkadiaman kami tiadalah toeroen hoedjan, sahingga panasnja amat singet. Lantaran demikian penjakit terseboet akan lama indar dan boleh djadi djoega makin Abdoellah" (dekatnja Derna). Tentara Italie lama makin bertambah penjakit, seperti penjakit panas dan watoek akan tiada katinggalan. Begitoe djoega si penoelis akan tiada poetoes memoehoen pada Toehan seroe sekulum Alam, moedah-moedahan penjakit itoe akan lekas indar dari tempat berkadiaman kami. Begitoepoen Kangdjeng Pemarintah tiada brenti bolehnja mentjari ichtiar akan menolak penjakit' pest, tjatjar dan cholera terseboet. Sebah moelai tanggal 15 soedah di parentah, pada semoea pedoedoek kota Madioen moesti disoentik tjatjar dan disoentik cholera. Tentang penjakit pest soedah lama dioesaha oleh pestbestreding seperti roemah roemah dibikin betoel soepaja djangan sampai tikoes bisa bertempat. Dimana reemah jang ada berpenjakit pest atau tjatjar atau cholera dengan sigerah lantas roemah terseboet ditoetoep dengan pager zink, serta dipasang bandera poetih, soeatoe tanda jang itoe tempat ada bertjaboel penjakit jung mencelar, dan dilarang tiada boleh saorang datang diitoe tempat, sanak soedara sekalipoen. Koetika tanggal 7 September toean Lutter Commis dikantoor resident Madioen soedah wafat lantaran sakit bisoel. Adapoen kematiannja toean terseboet, mendjadikan meneselnja poro toean toean dan boe roepiab. poro prijaji serta lggi Mas Ajoe jang ditjintai, jang mana tjinta itoe soedah seperti koekoe dengan daging bersatoeboeh, kasian kasian! kekasihkoe jang koetjintai antara Moedah moedahan rochnja toean terseboet dipalihara oleh sekalian malaikat dan wi-

Koetika hari lebaran baado Sawal Poeasa di Madioen tiada di rajakan keramean, disebahkan banjak penjakit dan pandopo kaboepaten beloem rampoung bolehnja bikin betoel. Kabar koenon besok baado Besar akan dibikin rame di Aloon aloon merajakan Kangdjeng Boepati dapat gelaran Adi-

Poenggawa Irrigatie di Madioen ini waktoe ada kelihatan madjoe dari bab karoekoenan, sebab melihat soedah sama accoord. Itoe dari sebab Poenggawa Irrigatie terseboet ada mempoenjai perkoempoelan jang dinamai Tanpo aran, perloenja perkoempoelan terseboet akan menoeloeng hal kasoesahan antara satoe dengan lain, terkadang ada bikin koempoelan boeat senangken diri, seperti pendak taoen diadakan tajoeban dan panggil makan antara sesamanja kaoem Irrigatie.

Baroe baroe ini kretanja siangsing Njoo Kie Siong marhoem soedah dapat tjilaka ada didjalan toko de Lange mengetan. Itoe kreta hendak pergi distation perloe metoek tamoe, apa tjilaka sesampai di moekanja kantoor Irrigatie koedanja jang satoe misih barce dan nakal soedah bandang teroes sampe dimoekanja toko de Lange koerang sedikit ketatap tembok toko, djika koesirnja koerang pinter bolebnja menggokkan kreta terseboet soedag tentoe akan antjoer itoe kreta. Sasoedanja slamet, lantas koedanja diboeka dari pasangannja teroes ditoentoen bawak poelang karoemahnja Njoo Kie Siong. Sampai disini doeloe, lain kali saja landjoetkan Poespa ragam ini.

S. J. M.

Kediri. Dari sana diberi keterangan be-

machinist bij den dienst der staatsspoor- i hamba merasa amat besar kesalahannja dan berchawatiran kalau kalau disangkal atau Dianoegerahkan bintang percenggoe voor dipermaloe-maloekan dari lain fihak tentang ini sigera hamba soesoeli sebagaimana be-Dianoegerahkan bintang percenggoe voor narnja, kamoedian dengan beriboe riboe pengharapan, soedi apalah kiranja Toeankoe Redacteur istimewa toean toean pembatja melimpahken MAAF atas kesalahan hamba. Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor jang sekali kali tidak dengan sengadja

> Pekabaran hamba dalam D. K. terseboet baris jang pengabisan ada berboenji demikian: moedah moedahan Ioeankoe didjaochkan

> pada sehat wal afiat adanja. Itoe salah belaka. Betoelnja: MOEDAH. MOEDAHAN TOEANKOE DIDJAOEHKAN DARI PADA SEGALA SEKALIAN MARA BAPAJA, DIDEKATKAN PADA SEHAT

dah dichabarkannja bahoea ketika pada 17 kediaman angganta itoe boekan sadja da-Madioen. Di tempat berkadiaman kami hari boelan September ini, didekatnja Derna lam iboe negeri Solo, tetapi dilain lain kotara Itali hingga kedjadian perang jang ke- ga ada terdiam anggauta Neutraal Onder- -81-

jar sekolah enz. enz. baik toean tanjakkan dah meradjalela. Penjakit jang heibat serta liwat heibat. Pada pihak Arab ada menmenoelar kian kemari jaitoe penjakit pest, dapat lueka dan mati 1000 orang, tertawan 41. Pehak Itali, loeka 130 mati 61 orang.

Katjoeali dari pada itoe djoega oleh De gadering terseboet. Locomotief soedah dichabarkannja bahoea perangnja dalam 8 djam dibenteng "Sidi poen moendoer.

Hoofd bestuur Insulinde. President dan Vice President duri perkoempoelan Insulinde soedah sama meletakkan djabatannja, karena disebabkan tiada bersetoedjoe dengan maksoednja Bandoengsche deputatie. Begitoe katanja Preanger Rode.

Kita soenggoeh hairan kalau mendengar warta ada lid bestuurnja soeatoe perkoempoelan tidak tjotjok dengan haloean perkoempoelan jang lain, laloe ia meletakkan djabatannja itoe. Djadi sedjak ia mendjabat lid bestuur seakan akan hanja pakai kemaceannja sendiri, tidak nanti perdoelikan pada kemaoean atau soeara jang terbanjak.

Sekolah perampocan. Katanja K. M bahwa Kangdjeng Regent Manondjaja beserta controleurnia, soedah minta keterangan halnja sekolah Kecetaman Isteri.

Hal mana K. M. mendoega jang di Manondjaja barangkali hendak djoega diadakan sekolahan isteri.

kampoeng Arab Soerabaja baroe ini, keroegiannja adalah sedjoemlah tiga poeloeh ri-

Sepeculatie. Dari Betawi diwartakao, bahwa salah seorang saudagar bangsa Arab disana baroe ini soedah membeli beras borongan 400,000 picols à f 8,25. Apa latjoer | Dipodarsozo, soedah dipetjat dari djabatansiang dengan malam, kata si Mas Ajoe. harga beras laloe toeroen djadi 1 picol f 6; nja Pandji di Kadipaten Hanom, karena pembatja boleh hitoeng sendiri berapa ke- sekarang beroemah di Sperabaja. roegian saudagar itoe.

keroegian itoe f 500,000 tetapi tidak diterima, karena pada pengharapannja kalan kalau nanti harga beras mendiadi naik poela tentoe ta'akan menanggoeng roegi seningga begitoe besar.

SOERAKARTA.

Toelatingexamen di Kweekschool Jogjakarta. Telah terdiadi tetkala hari Senen pada 16 sehingga 18 hari boelan September 1912 ini, banjaklah moerid moerid dari Residentie Soerakarta jang menempoeh oedjian, tidak melingkan moerid sekolah klas I sahadja jang menempoeh oedjian itoe, akan tetapi sekolah klas doeapoen toeroet dioega menempoeh; kabarnja dari Bojolali 3 orang anak, dari Banjoedono 4 orang anak, dari Kartasoera 1 orang anak, dari Mangkoejoedan 4 orang anak, dari Kratonan 7 orang anak, lain dari pada itoe ada djoega moerid jang beladjar disekolah siang di Kratonan masoek oedjian dari sekolah klas I Mangkoenegaran dan sekolah klas I Kepatian, dan tahoen jang telah laloe soedah ada jang menerima bewijs. Dari kata kenalan kita jang boleh dipertiaja, anak jung loeloes oedjiannja, jang dari sekolah klas Il hanja moerid di Kratonan, lainnja dari sekolah klas l Kepatian den Mangkoenegaran, semoea jang loeloes oedjiannja 9 orang anak, tetap mendjadi moerid 2 orang anak, 7 orang anak menerima bewijs. Djika kita tidak salah, 2 orang anak jang tetap mendjadi moerid itoe:

1. Soekarman dari Kratonan.

Mangkoenegaran. 2. Soetardi Kita memberi selamat kepada moerida jang loeloes oedjiannja itoe Silakan moerid Kratonan madjoe-madjoe, jang soedah menerima bewijs itoe, tahoen jang akan da-

Djawa dalam Darmo Kondo hari Saptoe jbl. | boekan ? ini, kita telah mewartakan apabila ketika malam hari Djoemahat djoega jbl. ini, voorloopig bestuur Neutraal Onderwijs disini soedah membikin vergadering ada di Logegebouw, tetapi pada perasa'an kita tiada djahatnja kalau warta itoe kita oelangi do memberi natsehat. poela pada bahasa Melajoe, soepaja dapat diketahoei djoega oleh lain lain orang jang tiada dapat membatja bahasa Djawa, padahal memang perloe diketahoei oleh semoea pendoedoek dalam ja diloear Residentie Solo.

Dalam bestuur vergadering Neutraal Onderwijs itoe, membitjarakan tentang kehendaknja membikin algemeene vergadering ada disocieteit Habiprojo nanti pada malam hari Selasa tanggal 7 October 1912, moelai djam 9 sore. Oleh karena sekarang Neutraal Onderwijs telah menghitoeng anggautanja Chabar perang. Oleh De Locomotief soe- beratoes ratoes banjaknja, sedang tempat

wijs. Dari itoe, betapa tjara dapat mentjoekoepi mecendangnja bagi masing masing anggautu akan datang pada algemeene ver-

Maka setelah dibitjarakan dengan pantentara Toerki soedah beroleh kemenangan diang lebar laloe diambil kepoetoesan, bahwa ketjoeali bestuur N.O. hendak membikin soerat persilahan (oelem) bagi anggauta dengan djalan post atau akau dibawa looper, hendak djoega memasoekkan pemberitaan dalam soerat soerat chabar Djawa, Melajoe dan Belauda, kalau perloc. Adapoen jang akan dibitjarakan pada nanti algemeene vergadering itoe, sebagai berikoet dibawah ini:

I Toean F. van der Woude, hendak memboeka bitjara pendahoeloean dengan behasa Belanda, goena menerangkan moela moelanja kita orang hendak mendirikan sekolahan Belanda oentoek anak anak Boemipoetra (Neutrale Hollandsch-Inlandsche school); labe dioelangi deugan babasa Djawa (vrijvertauld) oleh Dr. R. Ng. Wediodipoero.

II. Memilih lid bestuur, jaitoe seperti: President, Vice President, le dan 2e Secretaris, 1e dan 2e Thesaurier dan Commissarissen 5 orang.

III. Memberi tahoekan keada'an oeroesannja perkoempoelan, djalannja administratie, dicemlahnja oeang darma dan contributie jang telah diterima oleh bestuur. Lagi berichtiar akan tambahnja anggauta. Maka f 30.000 terbakar. Bahaja terbakaran barang kiranja adalah diantara sanak saudara, kenalan dan teman sebocatnja anggauta Neutraal Onderwijs jang hendak toeroet masoek mendjadi anggauta itoe, bolehlah laloe diadjak datang pada algemeene vergadering terseboet.

Gerakan Pandji. Raden Mas Pandji

Jang terangkat mendjadi gantinja, ialah Lein saudagar ada jang mace mengganti Raden Mas Darjakoen, Poenokawan sentono di Kadipaten Hanom, diberiganti nama dan gelaran Raden Mas Pandji Soerjomartono.

Sekolahan isteri. Orang mengehabarkan kepada kita bahwa oleh karsa j. m. Kangdjeng Goesti Pangeran Adiputi Ario Mangkoenagoro, maka di M. N. soedah diadakan sekolahan isteri jang peladjarnja seorang Isteri djoega.

Ini hari konon sekolahan itoe moelainja dibooka.

Sjarikat Islam. Kita membatja Taman Pewarta no. 106 adalah termocat chabaran duri salah seorang jang pakai nama ambilan SAMADI, kita koetip sebagai berikoet dibawah ini:

Menoeroet chabar jang tersiar perhimpoenan Sarekat Islam di Lawejan, soedah diboebarkan, maskipoen soerat chabar Taman Pewarta sendiri djoega soedah moeat chabaran hal prentah-Inja jang moelia P. Kangdjeng toean Assistent Resident, djikalau perhimpoenan Sarekat Islam diboebarkan, akan tetapi hal prentahnja P. Kangdjeng toean Assistent Resident terseboet di atas, roepa nja sia - sia sadja, dan sehab sampe sekarang perhimpoenan terseboet misi idoep tetap, tandanja diatas chabar Sarotomo ada toelisan jang perhimpoenan Sarekat Islam jang mengloearkan soerat chabar Sarotomo djikalau t. t. tida pertjaja liatlah kepala soerat chabar Sarotomo No. 21.

Pada pertimbangan kita, seharoesnja Sarootomo disehoet "dikeloearkan oleh H. M. Samanhoedi" sadja, sabeloemnja S. I. diakoe sah oleh Pemarintah. Pertimbangan kita itoe boekannja berhoeboeng dengan halnja S. I. ditegah oleh gewestelijk bestuur, tetapi melainkan toeroet sepandjang ketahoean kita memang tidak berarti apabila satoe badan perkoempoelan jang beloem diakoe sah oleh Pemarintahl antas menerbitkan orga'an; Seperti adalah rentangan oeroesan . Neutrale Hollandsch-Inlandsche jang hendak mercegikan Sarootomo, toch S. school. Maskipoen pada rosang bahasa 1. ta'akan dapat bikin sosatos apa,

> Maskipoen Sarootomo dikeloearkan oleh H. M. Samanhoedi, tetapi masih djoega dapat diakoe seperti orga'an S. I., disitoe diseboet sadja "moeat bitjaranja S. I."

Ini pertimbangan, boekannja Darmo Kon-

ADVERTENTIE.

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertace ini waktoe saja baharce trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Iui semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 14S.

H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

DAN SASTROSOEGONDO,

sanggoep mengadjar kepada barang siapa jang hendak examen goeroe bantoe, kwekeling dan sebangsa itoe, diroemah kita KAOEMAN Mangkoenegaran.

[120]

SASTROWIJOTO. SASTROSOEGONDO.

DI SOERABAJA.

Diminta akan mendjadi GOEROE vakteekenen (menggambar pekerdjaan) dalam pekerdjaan menoekang kajoe dan satoe menoekang besi pada sekola terseboet diatas.

Barang siapa minta, haroes mempoenjai kepandalan jang semporna dalam hal menjamboeng dan mereka serta memboeat details dari pada rentjana jang sering kali dipergoenakan.

Jang hendak dipilih harang siapa telah Pasanja. mendjalani pekerdjaan diloear (praktijk) dan barang siapa dapat mengadjarkan pengatahoean itoe.

'Gadji sehingga 100 voepijah seboelan.

Jang minta pekerdjaan itoe, hendaklah mengirimkan toeroenan certificaatuja kepada Directeur sekolah terseboet diatas.

--101--

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa priboemi bocat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

"KRIDO-MARDI-KISMO"

di Bandoeug,

dengan diberi hasil 21/2 PERSEN dari pendapetannja Keterangan hal pekerdjaännja itoe agent' boleh tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo" di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja: Administrateur

R. Moeso, Landbouwkundige

w. d. Directeur R. Moehamad Achja

Commissaris*

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

W. H. KEMPFF.

Solo Djebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitos seperti:

Assurantle Djiwa Arnhem. Assuran tie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketillakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch Assurantle simpen ocang De Nederlansche spaarkas, dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe auggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjocal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Boeka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan babi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam I dan malam djam S. oeang langganan tjoema t 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat.

Teean W. H. KEMPFF.

-116-

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATAN1" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat -69-J. H. SEELIG & ZOON.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang socka beladjar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bitjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebeleh roemahnja toean W. H. KEMPFF.

> Saja toean A. H. WITTE, goeroe pada sekolah Blanda f 25, sampai f 50.angka I.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

S	Horlogie boeat njonjah	à	f	18 tot 90	Horlogie boeat toean-toean	à f 8.—tot 65.—
超	strik horlogie Sautoirs	>	×	40, ,240	,, ,, njonjah?	,,, 8. – ,, 15. –
2	Strik horlogie			20.— . 30.—	Beker [Kedho]	,,,12,, 20
		7	y	44 ,,120	Bestekken	""8.— " 23.—
\approx	Rante Horlogie	ħ		32.— ,140.—	Salade bestekken	,,,12,, 18
	Medaljon Colliers	∍ .	,	7 , 34 尝	Mainan anak ⁹ [ramelaars]	,,, 3.—,, 12.—
-83	Colliers				Gelangan tangan	"" 1.—" 12.—
其	Leontines			7 , 15		,,, 2,, 7,-
•=	Peniti broches	5	,	5 ,120	Kantjing kraag	,,,, 0.60 ,,
43	Peniti broches Gelang tangan				Kraag ophouders	,,, 2.—
	Tjintjin			3 ,, 60	Rante Horlogie	"" 2.25 " 2 0.
田	Anting-auting Creolen	"	"	2.25 ,, 14	Tjintjin Servet	",, 5.— <u>,,</u> 12.—
20	Kantjing kraag	2)	11	10 ,, 12	Peniti kabaja	,,, 2 ,, 7.50
2	Peniti Kabaja			12.60 ,,300	Tempat sroctoe dan cigaret	4.— 50
3	Kantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet			30 ,, 40	Tjantelan dan gelangan koentji	n n S

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.— Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantes.

SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82.

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

--91--

W. F. HILLERSTRÖM

Ditjari

Scorang djawa jang mengerti Boekhouding dan pandai bitjara belanda, boeat bekerdja selakoc Boekhouder pada Tapioca fabrick ditanah Prianger gadji moelai

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE. Directeur N. V. B. O.

KOMEDI DANGSOE SOERAKARTA. DAN

SOENGLAP TIONG HOA The Winson Company Troupe of

Conjures and Acrobats HARI REBO 18 SEPTEMBER

Moelai main

di dalem loods Gambar Idoop di Aloon-aloon Solo.

SABEN MALEM MAIN DOEWA KALI

MAIN No. 1 POEKOEL 7.

MAIN No. 2 POEKOEL 9.30.

Inie Komidie soeda kesohor en soeda maen die Koeliling negeri en belon taoe dateng die poelo Djawa nantie kasie roepa-roepa pertoendjoekan njang bagoes dan heran en bikin senang pada penonton.

Inie komedie ada djoembla 20 orang Tionghoa njang pandee-pandee nantie toeroet maen en djoega maen die Solo tjoema boeat sedikit hari sadja.

Die Singapore, Poelo Pinang dan laen negeri inie komedie soedah dapet banjak poedjian.

HARGA TEMPAT:

—115<u>→</u>

4e ,, , 0.25 Anak-anak dibawah cemcer 10 tacen, bejar separe harga di 1e, 2e en 3e rang.

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Sijang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe duri Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggeeng lama, saja harep soeka dateng

REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah diboeka soeatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoeal roepa band fiets locar dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon. A. RIJBORZ.

Soeka menerima anak²

dengan in de kost boeat mempeladjari adat istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoentoen boeat bikin examen roepa-roepa. Dari bajaran: pantes. G. B. TIEKSTRA, hoofd einer

Hollandsch-Inlandsche school Weltevreden: Kramat G. Baroe 12.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% didermakan pada per-keempoelan B. O. Solo.

	Jang	bertanda	tangan	Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernam	Ē.	Baja	bernan	
akerd	akerdiaän diadi	iadi						
mpat	mpat tinggal di	al di			Ì			1
ntoo	intoor most			÷	9			
inta	berlang	ganan so	erat kab	inta berlangganan soerat kabar DARMO KONDO	K) 	OND	
eat 1	lamanj	eat lamanja 6 boelan	'	harga f 4,50	1	per	pembajara	
inta	dikirin	inta dikirim dengan	1	pormulier postwissel postkwitautie.	[2			
			TAND.	TANDA TANGAN			5	
N. B. 1	Boenoehla	N. B. Boenoehlah jang tida perloe.	perloe.					

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar

Berdagang Batik Pekalongan kasar
dan aloes.
Seperti kain pandjang kain tilana dan
Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem
batik baroe model bagoes, moelai dari harga f l bertoeroet-toeroet hingga sampe f l5
roepiah perpotong dan djoega sedia kain
Blangko saroeng (kain poetih sorot
stan toempal merah masih bole di batik atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng', kain soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

Toko Horlogi! FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur Pa-roepa Horlogi perak, double, nickel, wadja, rante perak, doble, peniti, Juliana dari perak kaloong dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedab dapet poedjan s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toean-toean dan Njonja-njouja. Apabila hendak pake horlogi djangan loepa pesen pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik.

HorloZi pake wekker dan waktee glap bisa. djalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas f 9.plaat Kembang perak idem Hoda perak Blakang sepeng model baroe ketjil F. Garante wadja djalan bagoes Patent pares pinggir soeasa perak Ketjil mila perak Doble Besar idem Dobl ketjil idem Wadja djalan 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model dublekas nickel Tipis seperti etje dari nickel Jubeda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalan 8 hari perak doubblekas enkel kas " wadja enkel kas " nickel enkel kas idem patent London perak enkel kas idem Cornometro Inggris perak idem idem Wadja jang paling tipis seperti entje enkel kas idem Pinggir soeasa idəm Amerikan watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compani besar nickel Dan horlogi doubbel kas ketjil perak boeat pjonja njonja perak sampe perak dan nickel sampe dari wadja Mainan horlogi dari harga f 0.50 sampe Kaloeng doble onperak " " 1.50 · Mainan tempat ceang mas Dan djoeal segala berkakas Horlogi mencenggoe pesenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih morah.

> Kondo Darmo

goenting

di

ರೆ

FRANCO DRUKWERK 1

NAM HIN

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.

Z S 4839

Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe teroes berlangganan krana harganja amat Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin. sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang mercejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini-"MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali diosroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai 3.50 bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) á f 0.40. Pesanan paling sedikit hargaf 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim.

Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Dioega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

pem em in iles H ஆமாதுவளாடுகள்காவிர் நடிகுகுக்கி கொர்நீரையூரி வளதுவிலிகோ பக்கவாக்க ஐவைகுமையி விகிகிகின பெயிய(யுமையி) கவிவுக்கும்களை ம்னையட்டிய Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. man maramentariament manmenging gent grant लेच्यक्षिल कृषेस्त्रक्षेत्रकारिकार Kecentoengannja 3º/o didermakan pada per

koempoelan B. O. SOLO,

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop *"* 7.— *" "* 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

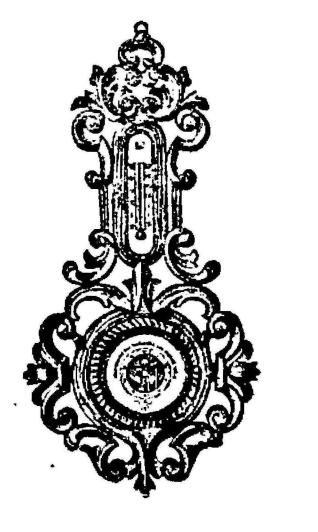
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

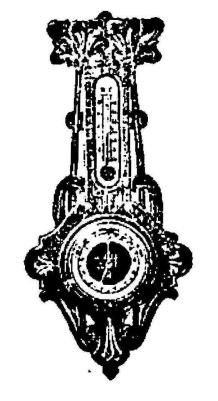
doeloe Apotheek Machielse.

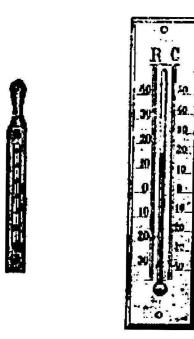
Lodjiwetan

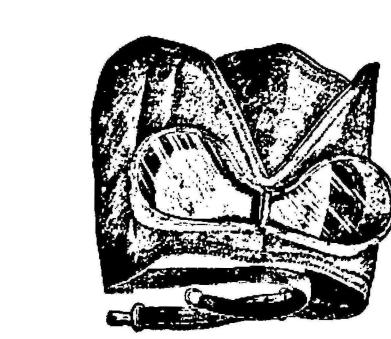
Telefoon No. 6.

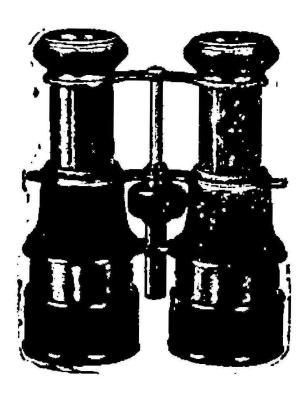
Soerakarta











BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.

Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar.

Thermometer dan barometer roepah semoeah sediah.

ARGA MOERAH.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe boekoe tamat

Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannja 3% didermakan pada perkeempeelan B. O. SOLO.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil besar tanggoeng. Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang • Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo,

ர விள**்வயிறு**ள்ளது வட் ભૂ મ્યો મ્યો નગે พทางสาสุดอา(เอกุน स्मित्रकृत्य सक्तरण ४ 11 12 14 12 211 R. M. on 9 111 24 217 of w m m no **ு ஆ** வைவவு கு∢

ျပက်ကိုညီကဏ္ဍက်ပျညီမား er an en **சுழுவி**த்கையூற்களி: துடவுக આજા વ્યાના અનુ સુધાની કરે જાઈ છે. มาศึกษาพาทิศที่มหม**า**น สาศาสป ब्यु भी म्या का का मुक्त में शहे हैं है है के क्या में का मार En en an Bled of of grego wil

VAN BEHEER

सुद्धिया का भा भा भा

ஆவ் ஆவிரவி (2) இன்வு

H. M. 150 (19)

Wag H. A. Sman

വൗളങ്ങളെ ചരിച്ചെട്ടുള്ള N. V. DRUKKERIJ ആക് ഗൃത്തല വിആവണ്ട 1 பது எவிப்பாறுளை வோது முறு ம்ன: 80. 2 பது இடு அமை கிணழ்கள், மாறு துறு

A ஆய் திரிய ஈதுவ ஆறு திய த விவியிட்டு வட்டு விட் வக ஒறு திய யழுட் சயமுகை எய்ய ஒய்கியு விகி กายเพลาที่ยูนปลูกปลายานและเหมายและ เพมโยโปมเกาะกาลเลขายนองหญิยิ(พีซูญเพลปลาย) ปลายานาสมาเทาะ นา ลิโลโร

Il manungelin gron Zamen 3. ஓவக்னி ₁₀ ஐவோவவ்தோ gett gos dereils er eilauthaugh Emm Squam & que & qg & Al younge we algents

வையைய் தியையையின் நியியின் நியியில் நியியில் நியியில் நியியில் நியியில் நியியில் நியியில் நியில் நியில் நியில் வாப்பா புறையாவர் மூறவம் கிகி முறிக்கி முறைய மான கிருந்த கோசாகமாரமானம். கோக்கிழில் இது பேண் mentagen men agen en ven an en namen en a eig un gegt a nam - jan வை வருமை பிறு வருவர்களை வருவர்களை வருவருகளை வருவர் ्रमेश्याला का भी का भारत का लाग नी भाग म **ினைறு வையைய் வையையை நகின்று சிக**ி வ விழிதியை ஐ வெயைவி வயை வறுயூவ an en ann en (statuten.)

வளிற்கு வுறைவுக்காகவுக்க 8. குறைவனியு வுள்ளவுள்ளை முறையைக்கு அறுள்க พพยุยกมาโผนปาลอาชิสชาพันนุน வயறு ஆம்பை பரு பிய பாய்ய g. ஆரு வர் தி தில்வி முழு விவிவிய ஆயுயைய கூடியிலா வுள்ள வுள்ள இத் காற்கள் _{இது இ}வர்கள் விறியின் குள்ள வுள்ள விள்ள வுள்ள விள்ள வியியாளவ்பாள் statuten மயின் பியின் அறு குறியியின் குறியவையி விகியும் கான சிவிய சுழுக்கு குழுக்கு குறியின்றிய வயக்கும் நிலியுக்கு வியில் குறியார்

புவர்வுரும் விளவகளை இதியுவர் வின்ற நகை அருக்குமாக விள்ளரும் விளக்கு விறியுக்கும் விளியுக்கும் விளியில் நக்கள் # நக்கு நக்கள் நக்கள் விளிய நக்கள் நக்கள்

ஐப்பினாளவு உய்யு வயழ்யைய்காக்க குறு விது விது விது வுறையிற்ற இன்ற இன்று இன்று இன்று வுறிவழின்று முகியில் acpool ஐயூரி ஐயாயுள் வயிய ஆய்யாய் வயியையாய் வயிய வியா ஆயிய ஐயிய ஆயிரி வியியியியியில் விகளிய வருவு அது அது அறையில் விக்கா விக்காகாக விக்கா விக்க

முற்று வா ஆகிய ஆய்கிய நில் கிறிய நில் கிறிய நில் குறிய អ្នកស្រាស្ត្រ ក្នុង នេះ sending-school កា នេះ ហេស នុខាស់លាកាស៊ីសារាយៈ ហេស៊ីសេរ៉ាអេ விரை விரும் விரு கும் ஆன்ன ஆய் இன்று வியை விரிய வியார் வுக்கு வியான வையை வியை வியாவு வியாவிய வி யுற்று வயை வுக்காறு விகு விகு விகு விகு விக்கிய விக்கி கிவ்வளுக்கு விறுவள்களை அவரிய விரியூரை வழுவறு வறுக்கு வர்கள் என்னி ஐ பில சுவலழாயல் ஒரு பகியுக்கு வின் அவியான்ற வலி வூயவின் விரை கியார் விய _K விவுள்ளது வாண்கள் ஆன்று குவிக்குள்ள இவதுவன்றைக்குள்ள விவுக்குள்ள வின்று விவுக்குள்ள விவுக்கு வில் விவுக்கு விக்கு ! வாள்ளது அள்ள வர்கள் வர்கள் வர்கள்கள் வர்கள்கள் வரு வரு வரு வரு வரு வருக்கள் வருக்கள் வருகள் வருகள ளகுவலு வி வக்கவை ஆயிலிறுள்கள் நிலுவலு திதுவள்ளியியியை வரியிலி வி வி விலி ஆவியரியில் கிரும் வியயி து திக்க விருவியில் வதுவகிற ம் கள்கு காய்கள்கள் வலி வியற்று குறியில் குறியில் கிறியில் கிறியில வியயுளையதுவிறியூயளை சிறுயுள்ளை இனவியயதிறு பயவி, கியாகிரும் முயைவுல்ய யனு வியிய வியை நவிய ஐயி: குடியில் வியையை இரைகளில் வியியியில் வியியியில் வியியியில் வியியியியில்

கயிற்கு விறுவியுள்கு வந்தித்தி விரு வயியாவில் ஆவி எவுயுக்கு வெள் விவ சுவ்வகம் ஆயியின் சுவையாய் மாய் மாய் குறி குறிய முறியில் குறிய குறிய குறியில் குறிய குறியில் குறிய குறியில் त्या मुर्मित्ती काम्या वित्या मुन्मा वित्या स्विधिशाम कवा भुरतियो काम काष्मा विका विस्पर मुन्स्य सुस्य பிவைவியாவியாவ குவ விவியாவ ஆடி விவியா வு வயலில் குகுவிவிக்கி குயிவத் து அர்வுவைய வன்றியிறுக்கான உிய zending-school मुसीना होन्या आधीय हो हा का ना का ना का वा की की माना हो हा हा का ना का वा की का हो है। ணவு இறு வின்ற வர்கள்கள்கள்கள்கள்கள் வார் R. m. T. முறு ஆழ்து வையன்று நடு ளுற்று அன்று அன்று இத்து விழக்கு விறிய விற முடையாள்களையாகு வாள்ளாக்கு விருவியின் வாய்கள்கள்கள்கள் ய பக்கு குறி குறியில் குறிய வரையில் குறிய குறிய முறுவரு முறிய முறிய முறிய குறைய வரிய வரிய வரிய

कुमा हो का हो हो है। कि कि कि कि कि कि कि कि कि கதாக சித் பில சாவர் வகு காக குறியில் கையில் குறியில் கியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறிய (1) தப்பட்டின் huishoudelijk reglement புதின்ற நெல்றுள்ளனர். காறு வருள்ளனர் வரைவை நடியில் வரியை வரைவில் வரியை வரியில் வரி

मिली में का का में का का का का का का का का क्रिक के का के कि का कि का कि के का कि கூறு பாய்காரி சாவ்களை ஆக்கி செய்யைய வையது வி வியி ஐன்மி கு பிக்கும் சுமியு (கி म्योभिम्याविद्धात्रकाव्यक्षाः काव्यार् व्याक्षायोसान्यकानी ஆய்ய கள்கள்ள ஐ ஆற்கிய வளவாயை வூ मुलाग्रमाका मुर्मिका। क्रांसामका नेशनका होसी கிர்று புகை வூகிகிய கம்கிய வரிகிய வாகு வகுற்கு அகி लिया मुद्रा की का dராஜகிய வீதுள்ள அவைவவரை வ வவை ஆ อกสิกาลา (Statuten) อาจักระการแบบอา வையத்தையிலாக வாயாளியி விறிமுவிரியதி வியி சுவிவவ்வயியாறும் குற்கும் குற்கோலும் சிவகும் ப் பியம்வத்திர் து வுள்ளியவை ஆகி en cue en en : Huishoudelijk Reglement dari பையை, Huishondelijk Reglement வாள் வுடையியியியாற்கோள்ளதின் பாள்ளுள்ளை வேவுகி குற்றுற்ற பாய்க்க புறைவிக்கி மாய்கு வரும் வின்ற विश्वायक्षा नामा भी नहीं का का भा मा नामा है। भा विष्य विष्य का zendingschool का व्यक्तिक का का भा இயர் (1)

ने भी ता विकासी हात करा उत्ता आप है विका विकास का भी ता है किया है का है क குகை கையை குள்ள காக குள்ள குள்ள குள்ள குள்ள குறியில் விரைய அவையை ஆகின்ய குள்ய திய வறு திறுவிச்சையூ கோழி உயாயி พูทลานั้นอาทีเทพญีเกิดกามกลในการถกา สพท म्बर्काम-मुकाळ ग्रह्म क्ष्मिलाकी Statuton बाग्यान्य हार्जानक्ष्मि

den water denien gertoll?

காளமுகின் வெள்ள அளமாக விளவுகள்ள<u>ு</u> कुराकु राधा कुर्मास्य महास्था मा भारत क्षेत्र मा வங்கள்கை வயில்வியைவை வடு ឧកម្មាណិ குர் கில ஆவாது தள்ள வுடித்து விவிரம் வய வீ கு உயறு வக்கிறியூ பெயர்களு மூழ்களிற்ற கு விறியுக்கு விறிய விறிய வ விகுகி வன்பென்னி, சாயூர்க்கோர் வயக் வியூக் கையி வழிக்க உடி முர் நேள்கு ஆய்ற்றிய ஆயில் விக்க வகு வுக்கு வுக்கு விக்கு குள்ளுள்ள அயர்ளி எவாய் மதுவுயுமது குறி அவர் வத் எவிய விட் மூன்வளதுள்ளுள்ள விறு முயூவிலியியைன் வியை வையி கு வளர்வளுகைவிழீர்களையரி சூ (கிவகுகை) கோக்கள்குகிய விதுவிது உற்ற வளிய கியூயூய்று வள மூன்ற காக வியாவிய வியுவிறு முயைய வளில் ச

! அயவிறுவிய றுணைவவை வி ஆடு ஆயை வான ஆய் ஆண்ணியை வய மீழு கைய வர்பு வி វាឃ្លួត្ត វិសិក្សាវាមហ្សាម្យូវាក្សាមួយ ឯកវាក្សាប្តាស៊ី துவர் கமகமயக்கும்பெருவன்றி கயர் யாழுக்கு நடிகுகு நிகியாச மூகியூக்காக க

2 mig mind an Way was an 3 an an in an in

கியாழ்து பிய அரு உயயிலேய அவக்கு நிறியில், வக வரு அவிய விலை யில்லையை ஆயியு உடியியியியு மூடியி வி வகுவூ அள்க வுறுவு வக எழுகின வாய்யூயி _| யுஜ்னாறுவழுவுள்ளு வி

เพื่อกามรถแกรม เมื่อมู้ เกาสุดเกา கூற்றியை வாய்கியியி குக்கர்க்கிய து வாய்யூத்தாதலிய, வகிப்புரு இ ள்ள முற்ற வருக்கார் வருக்காள் இது இது வருக்காள் வருக்காள் வருக்காள்

ทางผู้ผูยการก็ผู้ผู้ผมแห็ญผม กา เลือกผู้ผู้พักษณะมากา วิธีก็ผู้ผม ผูก

ツツラダカツト வைவுள்ள சின் வையை இவறையுக்கு ச ஆது கிகிவியாக வுகையுள்ளு விகிய வ

திர்தீர்நாயூ குர் விரியார்களை இர் ஆ திர்தீர்நாயூ ஆர்க் விரியார்கள் wedering milans & wyndynna my

HEMMING THE WORLD THE WAR ஸ்டீருள்ள ஆங்கள் விருவின் கூடி வாவ அன்னு முக்கு கழையுள்ளது விற்று வ கிழுக்கி காலீர்வூலில் மூ வளுயைய ளுய மான் துக்யால் களக்கு சம வின்று ஆர்க்கு இயறு பிஜன் மழியு பிவிட் களையுக

-must Jemisers 17

Danning wing with the state of the state of

เทาสู่สหมาพัง

Julyon (2na Juhnal (MAI) gang A ஆக் ஆ பியியையில் மூ வி ஐ ள் வியியியா . मिला अवतामानी लाई ए हूं क्ये के छूं थे अ พาชเทลามีผิญเละเทญเป็นกูเป็น ளுக்கு எற்று கர்கள் இது எவயற்றி வ வூடுக்கு வளவாற்று புள்ளது குரு நுண் கு விலி நீய் பளர்க கூழையை வெசவ் இயி துழிறுயு பகளை செய் ஆக்கி ஆள

யவத்தியுறு D. K. no. 107

Il en em em en en sen « មា ស្នា ស្នា ៤៣ ៤៣ ស៊ី er em en in in er

> สกามสมาพ สมาพถกับพญษัก าน มูกผั E wy a garl n an ag an n

*แ*ผาพางพาง

ஒயையிறை அதிய வைப்பட்டியவட்று விவி

தீர்ந்து திரையாது கையி சுருவுக்கை உ

णाष्ट्र तेसर्ग मुस्सि मेल कुण मी का कुल तेस क्या क

ஒறு பெய வியி வாளுக்கு வகிலான ஆறு

பியறுள்ளி கடையாளியை மூழிராழுயுக

குற்றவள்கும் குருள்ள து வுருள்ள குரும் இது குரும் குறைகள் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குறைகள் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குறைகள் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குறைகள் குரும் குரும் குரும் குரும் குரும் குறைகள் குரும் குரும் குறைகள் குரும் குரும் குரும் குரும் குறும் குறும் குறும் குறும் குறைகள் குறைகள் குறைகள் குறும் குறும் குறைகள் குறை

எப்பூழு வர்காற்கு வசுவூர் வடியு

கூயவிராயுவி எடிக்கைஜீல்கோருமூலி

மூரியிரும் வருமுரியாகியி வருயக்கும்

gargania man yana man da kan:

មានការដំណើលច្ចាស្សានយក្សាក្យ ក្រុង ប្រ

ल पश्चात्र विद्यास्त्र का மியாவிகளி மழுது விறுவுள்ள நாகு கிறியில் விறுவியின் விறுவியில் விறியில் விறி வெளவுகி வெளுவாகியை இரு விளையில் பார் இரு விளையில் விளைய ចណ់ ដាក់ខ្លីការសណ្ឌពរ្យជាធាញ ជ្ញាកជាកិច្ចិត្តា សតុកាតខ្លីសំរួរណែរកាភកាល ករសារយើល គ្នារសករម្លីដើរយោរកោរយើជាក់កាក្ខព្វកាម្បាញ

கையடைகள்ள வதவையை வினி வுரியையுய சமூவர்வு விலி விலு வில வுள்ளவில் வன்றவிறையில் விறையி พื้ามาเมากา เมามา เม பிக்கு ஆகிகவோ சிறுக்கு விறுகையிர் கியவரி

யி= ஓய்யிட்ட யா = வ்வைய் க்குக்கும் = குரிய யவ் அயிரும் கையிய வைய ஆடு விருவகமாகிக்கி ஒய்யில் விருவியி ள்ளு நூரை மார்க்கையாக ஐவ்கு வலூர் பாறு வகிற்கு விருவு வகு வகுக்கு விருவு வகு வகுக்கு வகுக்கு வகுக்கு வகுக்கு வ เป็น แห่วิลูกูเล่ากุมแปลังก และมีเมา ผูกมีเมนิยมกลามกูล ขณะ ขณะ ใ กลิ่มหลายัฐแต่ กลุ่มในเก กินเก வுறியையையை வூறியி வழுமையற்று வுறையில் முறையில் விறையில் வகுகியிய அய்யுள்ளது, துயர்பாதலூர்பாற வயூர்கழிப்பி, முயுக்கின்பியி தி புகளையு வசுகப்புகளைக்கு வரு நிறுகுற்றவதிற்களைய் வகழு โซตมณิกทาใช้เมเมะถูเมเนนยกมีพื้น เมณิทิยูกพรบพูมเตม โดยกูญเทญีก ผู้ โทปตเตโปะเมาทพลิทศาโยสณา பற்று பவளிற்று வைவர்கள் விடிய விறிய விறிய கொள்ளது விறி กาลมายามยอยมูญ เลเบา เมื่อนาง . வெள்ளதுவார்க்காறுயாகியை வெளவில் இதுகையுகை வகுகை வறுகுகுறுக்காழுகளாழுள் வ வ விவலயு குகியவழுகுகிய வருக்குகையறு யை கால்றுக்கு வளிற்றாள் முழ்யில் வில்றியில் கிறியில் கிறி மையியியு விகின்னட்டியலுவு M. N. வ என்னனோவவைவ ြန္တက္တမွာ ကယ္သရား သက္သန္တရားမျာ

gemoderniseerd. யையாகு அது வேறு குறையிய பிய வைவிய நின் வி வு கயிழு நக்கைய $_{\mathrm{M}}$ $_{\mathrm{M}}$. கங்கையே காக்கு காக்கு காக்கையூல் கோகிய ஆன்று வந்து ஆவூக்க

வையாற்புகைய்யாய் விவளியிர் வாடி வெடுவில் வெளிவுவியைக்காயாயாயா ஆரியயள்கள்கம் கய அழுவது ஆரில்வ சுக நிர்வ சுகரியிரு ஐ கர்ச்சு விகர்கு விகர்கள் குள்ளியியிழுகு காக்றாளுள்ள கின்யி வி ஆஆக்கழிப்படுமாயில் குயியாமாய் த து வயக்காசய் அவிக்க குடிய நிழையில் விக்கு விக்க ப்வருக்கு வாறுவேயையூறுவுகளி! விக்கா வி வையூற்று வையூறியையூல் (พัพมี W. N. กาณิเมติเมา เขามีกาฐมูถามาม ปลาญเกม าโญเมกูเปลี้ยน ว่า สมเด้ สมเม็น யாழற்குள் காயயை ஐன்றுற்று யாக்காள் வி கெவிற்ற வை ஆயில் ஒவு கடியில் சன்ஜ (onvruchtbare gronden) வையிய விறியில் நியவி: முன்கு விர்வாழு கொயர்றியில் வளயக்கு வள்ற்றுகு வியூயைகிகொது குகுமி, வுயூவுவுயூகு வியில்று இயி, வூ வுட்டு வையூறைற்கு ஐர்வைறியின்று வுக்கி

พวกสณาชั้นยืนาธายกามาสนา กามอยู่ โกะพุญทายยาษยามากายอาเน็กราสมิทารกัสผู้เทาญเทาตลุล สณาสมาชิ ஆளிருவில் செய்ய ஆர். (பித்தாவலு ஆயி கவேள்ள வெளும் பெயரி முற்ற வரும் விருவில் வழும் ஆறி முற்ற வரும் விருவில் வி குளிது த யூ ஆரிய கூக்காலி நிறவேய் து வெயிய விலை அழுகிறியின்றவற \mathbb{R}_{E} \mathbb{R}_{E} கூபத்தையி வருவுக்கு நக்காவர் குறுவின்றுவத்து நக்கையிழ் สถานเกลลเป็นารยาเมื่อนเน็กนา ญเพุธ เมเทลามิดสณาหันแลนากรัฐภาพูผูนีเป็

தஞ்ளங்களும் நம்பிய வெள்ள விறியிய மூரம் மிறி வழியாழியில் வரு விறிய துவற்கவீற்றாகிய ஆள்கிய

Mie pen ik EN EAST NEED WHITE

* ฟซีซีซีพพพพ

" org m om om "

வ அளகு அழுதியை நின் நின் நின் நின்

வழிப்பேயி! எஜன் சதுவீயைகுவமுற

க்கம்! முழுக்கி விறை வெறியூல்

வளவினவிற்றவு வறுவள் விள்வியு

யர்வகவ்கிலுயறுறுவுயை விரிவர்வ

வியிற்று கடிர்கு விள்ளவு விலியிழ் பயி_{த்}

ப்போக ஐ வாகவரியும் ஐ பி சாயூ வை கி க ஐ ந பி

கு, கள்ளுவயாறுள் சுறியேயையாயாறு ஆடியூயாயாய், யாள்ளும், குயி #M1: பயாபியையிலுக்காராவதியியின்றின்றி.

ஆக்குவ் சொற்கி கணிக்கும் ஆய்யாய றுள்ளது வெயையையு வழிக்கியலுக்கு வூயு ள்ளாயுள்ளுக்கு ஐயல்வு வை ஐப்படிய வத்காளு வின்றுக்கான் ஆவ்வக்கு महा का का का का बहा है। है है का

யாவலாக அயியாகவர். ு ஐ நிறு குகு விறு வாள ஆயதிற வூபிய யா வடைத்துவகளையூரிய அகையிழ் மைக், மாளவர்ளாளுவக்கான S. N. வண்கு விளளை சிழ் ஜாயு வயு வசு வீழ் ஜன்று யு கோழுகர்கு குக்கு விரு விரு முற்ற டு அளை விரும்வின் அறி வரியையின் அ வை எவ்வாய் அவர் வாறு வுறையிறையி नद्रमा सामा का द्री भा की द्री का मा द्री सामा महासा गा ள்ளுவது விவாகியை விவாகியாக வில்கியம் பிரும் விரும் இங்கு நெய்ய வக்கும் விரும் விரும் வறு ஆர் சம் சம் மினி வெளி வை குடியின் வெள் மூழியில் விய்வர் வியிய இவறு வியிய இயியியியை (ஆயிய) வுயையிலியூ வை வியகும் விலர் ஆருக்கிய சியி (இறு / வ ជិត្ត។ម្នាយុខាណ ខាញ មួយ អ្នកាយគ្នសីសិហ வி விக்ஆய்கள் ஆயுவன் ஆயின் ஆயின் ஆயின் -118-பு 1.11. விடுள்ளவனதுகையேற்ற அன் இன்னின்னின் விகுமியில் விடியியில் விடியில் வுள்ள விற்ற ஏ. ஆவில் கோ. க்டுப் பால குடை ஒரு விவ ஒ | வெளவயில் வெறியை அ மாகியி பக்கிய ஆயும் கில இவ ஆய் கில முற்ற வின்ற விய அவைக்கில அக கூயிலியைவுக்கு வாய்கின் வின்றி வின்றியில் வின்றியி வைவர்கள் வெர்கியில் நாழ்கள்கும் முழ்யு குறி வகைச்சியைநிரிய நீரி கவைகளையால் வளுள்ள வக்காகிர இசிக்குற சிவையையாக வக்காகியின் வாக

யாளவிரு விரை வேளைய யாழு இ குகுவைவை வே. ஐ விகிய ஐ நிறை பி தெயீர்வாயு வாய்யி ரக்யாழி ஆகு கூகியையை முலியில் வெய்ய வயிரு 50 வளிருந்து சயகுயுக்குய கட்டுக்கு மது கிறியியன் நக்கு வின்ற நடிய ஒறுக்கிற கொழியி ஆழ்கள அறுள்கள் பெலவழியூல்கள் கல விவக்கை, வதுத்தவத்தியிற்கிய் கவக்கர் கும் கிறியுக்கு கரியியின் க ளுவலி கேர்வயல் முன்னியை வருக்கும் வில்கும் விலையில் வரியாக வில்கள் விலையில் வில் விலையில் வி வல்வுள்ளயு வகுகம் தீங்கள் வக்கான, என்றை அயிர்ந்தவயை ஆயி வக்கவர்கியி: ย์, ยนิทูญภาพทุกลูยู่ก่อง กากลูลดู ณ กลินู สลา สู สกาเล้า เมิมาขาย ชาล வையிய ஆய்ய நக்கிய வகர் ஐய்யி வக பிக்கை குடிய வகர் வகர் வருக் ள்வற்றுளிய் மையிய மா: அன்ற விறு திறும் அன்ற S. N. கம்பாள அளிய் அள்ளும் அற கவுற்றிறாறு வழாயில் ஆவரு வரு வரு கவு கவு கவு கடியில் வயியில் வயற்றில் குவிகி யூள்ளங்கிய யியற்யாறவியிர், கற்பி எவயையியா, யுறியின் ந எவி வகிறு கமாவசியின்கள்ளையில் வயுக்கி குவிகளில் யுக்கள்ளாயின்றெயுக்கு வூயு துவை சுயூவக கூல்: ஐஸ்பு நாவி விவை வெடியில் காவியியு மூர்கும் வணுள்கற், ஏறுள்ளையையையை எவ்வா நின்னவெய்யே கடியாளாற், வி: கோடி யாதிக்கு ஆகில ஆகில இசு பங்களையி ம யிருக்குர் சிற்று சிற்று சிற்று குற்று குற்று குற்று குற்று குற்று អត្តគត្ត, អ្នងកាហម្លឺម៉ូណតកោមិត្តហ^{ុងនេះ} ឈុងពួលក្ខេងសេខក្នុងសេខា ពិភមណ្ឌល

> พผทิยทพ

ியின அ^வக்கு வூ அவிழிகள் / ஆள் மூ யூ சு |யாவ்வயி (கிவயுமை) வவிலுவிறியனின து பையக்கையி வுழியிலர் ஆக்கா இத்த பாவ விறு விறு விறு விறு விறு விறு விறு बस्ता अतारका स्ताबक्ता अपूर्ण का मान्या की सामा जी र बता கிவகமைய வகி கவியில் மறு வகி \mathbf{e} அமுளரு $\mathbf{e}^{\mathbf{f}}$ $\mathbf{f}^{\mathbf{5}}$, ஸ்வளூபீயர் மிவவுகின mயைய அடுவுய அடுவுவு 4

कु ते शुक्र करिया भाषा माना सुक्षा का सामित्र हो हो கயாவிற்ய ₇ மூயாஜாயி வியருநுத் திவியின்கொயியுற்ற சயியாயின் வயவயி விருவுக்கிறுக்கிறி தின்னனழ்கு பய சுயூடுவையில் வியர ម្នាញសម្លាលម្លាលមារ ស្វាម្នាល។មារ

வருவிறையூவியூவையூ வர்வடி

குற்கு வர்கள் வெள்ளி ஆயைப்பார்

118

ள்ளியி ந்கயவாளைய வகுகுவிவிய स्या गाम्या बस्य सूत्र अवत्या स्था बत्या स्था बत्या स्था बत्या स्था வு பாயியில் நிழ்யியாய் மான் என்ற வரை வர்கள், (Neutraal Holland-

sch Inlandsch school.) மா: அட் வளவுள்ள திவ சுறிய்க்கு வரும் குறியில் க 3 त्यासुला त्यासुल का महिल्ली के प्राप्त नहीं तेस **ஆள** சுயியி வள சுழு அழியு இரு சுற்று முற்று து வுகையு வரைவர் இது ஜ். நுகு வக்கி eg dan an eg gagg, mann a sin an mal

வான்ன அறு புறின் வர்களிய விறு வகிய விறு வ ដីរមាលភាពការ ភាឡព្តាតាមារាគួយឲ្យរាជាក្រុ க்ல ஆவயு (ஆளைய வூரி வள வுழு ஜீ வீறு வி துள்ளு வயடுவீளர்கள்கள்கள் க்கை விறையூர் விறையிர் விறையிர் விறி வெறி ညာည်းစာကာစာသည်သည့် အေပည်သေးရွကာ ผน วูทฟ์ อโญตพูตามีพักป้า

man man สภาพิณมูยา: ญเพพางพา

ிவ்ளையை பிரி பாள பின்று வி நூயாவு | வுயையுள்ளை வல்வியும் ஆயில் வயில் வயுயையுள்ள வயில் स्मार ह्या सका बार्धा र क्षिया प्रमाण करा गाय है हो है। स्मार्थि बरार வகங்கையு வனது விறுவர் ทยาพูยุกขากพี่กับก กิลพูมสกาสสม พูชณสามพากามจำกา กามทูกายากสม den வர வழு வரிய வரி நிரிய வர வர வு ஐயாவத்கையி வேலை வாழையு പെടുപ്പെടുത്തു വരുപ്പെടുപ്പ வ ஆங்கள் வியூல் ஆவையங்கள் சாது नेतानशस्त्राह्यान्य नंता नेत्याल भी त्यान्त नेत्या है स्थ . தயையையூய்யூள்ளால் சுவிவர்கள் नेशी ह्यांस्थ <u>ព្រាណីពួកម្តិមា មាលគ្គសីភីតៗ</u> នៃរាងដែរ க்கர்கிய வக்கமாயியியின்ற வழியாழு สา. เมลเขาทายุลเมนูกินามพิกรูณ பட்டு வமையையையை விறும் அவிவிலில் ลไก่ก่อนหาฐีก: พมกาลพมุณภ**ม** attismannia en vien verga en sont

1 வெளுள்ளனுள்ளன்ற வாடு நாள்ள வாடு இது நாள்ள வாடு நாள்ள வ

A. Mühlenfeld. السراسالهما controleur Wonogiri.

" क्ष्म का क्ष्म "

minum resident ள்ள அளு அளு இ 101.

មាន ស្ត្រីស្តី មាន ស្ត្រា មាន ស្ត្រា ស្ត្រា មាន ស្ត្រា யியனரு (ஆயோ) கோர்வு பிறிலுயிர ရက္မက္မွာ ကြက္သာ ကရာရွိကိုက္သည္တိုင္မက္ေတြကို အသိမ်ားမွာ வர்க்கியில் வின்ற விருக்கி स्मार्त्रेक्ष , एत्या का बता बता बता स्मा क्षिता सा लेबा 2 பிலி பாற்றை படியு (lid bestuur) மாவும் வரின், ம் விம் விர் விர் விரு வாவுமாறு து: எள்ளுக்கையி ஒன்னையை கள்ளி வின்வயனி வியூற்றும் முயு எது வையா வா வாய் நாக்கையாகு வாவ குறையில் விறையில் விறையில் ந

காயர்க்கிறியூற்று வயி? இது வர்கள் rian reneal and வையியில் வியார்க்க

· 6 अभ अभा का अभा की की कि प्रेश का

GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd. (Bn c_ ๆ m 2 ๆ m 2 m m q n m 2 m) வுவை பிறியாவன் வூறிகையூ கோ புறுகு பெயழிக்கு சுக்வாதாகியர்வள்களை விருயின்றவிய சதுயி வெலவிய சாக்க ஐவி வயதாள பக்கிய ஆழுயியழாய் **ഡയ്ട്ടേറ**ാനപ്പെട്ടവില് അഡ്യൂറ്റോചയ്യു வன்னுளி கூலி திரிந்தோ ஜீய முவவ ற் பயல் பள்ள விளவன்னன் து விய வழுக்கு விக்கிய கா

ណាព្លាស្តីការរៀលតាទីនិយាក្យុខាជិសីពទា/ का ह्या का हो है। है की है की का अन्त ।

ம்பின் ஆயமுல் முற்று வுள்ளதற்ற விழிக்குள்ளவர்கள் ரா^{ணிய} சுவாக அஜி இதி வி. ரூ து கயைய் முற வ அஜன் புடியர் சியியாவ வினியிழுக்கில் வகோயுற்றுள்ளனயுற்றியி மூய் கிழ **អាតមានាដីមារ មាលភាព**លា ត្រូកាដីមិម**ភូ**កា விரையுக்கு வெறுக்கு விறுக்கு **யாளளையுக்யாறுடியுகுமா**ம் வெய்

[สกาสพัสพาสพาสพาพัชสพาสพุทธาชาชาชาชาชาชาชา வருவளியி மன்னவர்வள்களிய வளு விறுவற்ற அழுள்கக்கம் அழுவுக்க र्धियातासम्भार नं भूषु ध्या मृत्राताति बद्धाताष्ट्री म ிரும் குற குற வுறிப்பட்ட வர்கள் வ

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehuja mengatoer negeri, maka ? pampei djadi dapat binasa, iki-itoe semoewanja 🌤 salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit. Boan djatoch kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga 📤 kasehatan badannja, soepaia djangan sampei 🌤 terkena datengnja penjakit angin jang djahat 😋 menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asaluja dari 🎾 augin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 💝 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Popenjakit bisa menarik kita kalobang koeboer bookan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe becat : mendjaga kaslametannja didalem roemah tang-

Ja-itoe obat gosok mlujak Pallap tjap matahari terbit;



Ini obat baoguja ada barogm socdah banjak pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala posing badan merijang badan brasa pegel, linoe, kemeng, percet kemboug, batock, dada brasa scack, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah cerat, gatels, badan brasa tjapei, menghilangkon penggodahan binatang njamoek, bolch pakei ini obat, & digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 🔀 1 flesch terisi 30 gram à f 1,25 cent. Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak

Pallap 1 flose 1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang Mas en perak, boekaknja soedah ditemtoeken ddo. 30 December 🔀 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak (: seksiken olch toean Redacteur kantoor tjitak N. V. Java len Boe Kongsie di Samarang. Adanja permi barangidibawah ini:

No. 1 dapet permi 10 bidji kantjing oekon mas a f 130-" penisi dapenan mas " 50pasang gelang mas "40-, tjinijin mas tjap lak " 20-" borloge perak, baros " 15-" rante perak toelen " 7,50

Totaal . . . f 332,50. Siapa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Cortant, mencercet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang 🛬 terseboet diatus, saia minta dengen hormat, soe-ka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 60 cont.

BOLEH DAPET BELL PADA:

Toco Tan Tjien Hian, Koedoes. , Kliwon, Thio Tjien Soci, Goel Kim Ho,

Nicuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java Ien Boe Kongsie, Semarang.

N. V. Hap Sing Kongste, Toco W. F. Vodegel, " Sie King Liony, N. V. Sie Ilhian Ho, Toco Tjioe Tik Tjhing, , Tan Swan Ie,

" Kwee Khaij Khee, " Oei King Tjhaij, Kantoor Tjitak Sin Po, Toco le Liang Tjwan, " Thio Khoen Siong, Liem Tung Bie,

Malang. Cheribon. Balavia. Pati. Demak " Phoa Ik Kwan Tjilatjap. Maos. - 32-Phoa 1k tjien,

Djocja.

Soerabaja.

Masi ada banjak roepa roepa obat prijs Courant holch dapet pertjoema asal di minta sigra saia socka kirimken dengen franco.

மும் ந்துக்குக்கிக்குக்கி कार्या कुर प्रमान के अपने कार्या कार्

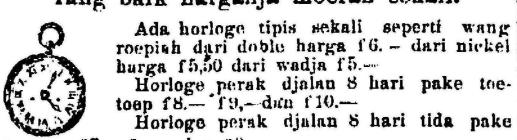
एक क्षेत्र कर्रा बार अवस्था को अनुसार की का की की आहे की का कि போவ விறு திருவாதார்க்க அளி (vergrooting) பா வூரியிள்ளனுற்ற குர் என்று விரும் का बलाक् का स्था अस्ता का का हा का कु कु कु कि कि mមក្តេក់ឈ្មូមួកឧសម្បីរសាំ சுவாசியலுக் (ஐவிவட்) வுயூர்யுமு

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.



toetnep f7.- fg.-- dan f9.-Horloge nickel djalan S hari tida peke toetoop f 6 .f 7. fs.— " 8 hari tida pake toe wadja toep f 6.--dan f 7. perak tipis fanal Patent London ,, 7.50 djalan ancer bagoes sekali pinggir pake soensa ,, 5.--Patent London f 4. dan betoel (extra nickel quality) djalan 10 batoe ,, 6.tipis cijma Patent London |toelen| ,, 6,-Patent London djalan ancer bagoes sekali " 4.50 tebel besar Patent Compani [pake schroepan] djalan ancer 10 hatee ., 5.50 wadja carina Patent London djalan ,, 4.50 atau nickel enigma Patent London nicker page [radium] bisa trangdi waktoo glap .. 6.--Patent London sedeng ticis A. W. Co. wadja besi Patent Lever nickel besar sekali kira-kira 7 c/m mas 14 karat becat njenja , 14. perak boeat njonja Gan " b. ateu dari wadja i 2.50 dan Roskop per doziju Dan banjak roepa-roepa horloge nickel dari

harga f 2,50 sampe ,, 5.— Roepa-roepa horloge perak dari harga f 3,50 sampe , 7,50 Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dan 3 dari doblo Rante horloge dari doble harga f 1.50 samperak model roepas harga t 2.—sampe . 5.—

Rante horloge dari doble betoel tjap panah model besør berikoet dengen doos satijn tanggoeng 10 taoen ., 7.50 Rante horloge dari doble tjap panah moedel besar pake kepala koeda Rante horloge dari doble tjap panah model ketjil pake kepala koeda perak ,, ,, 1.— " kaloeng " doble ., ., 1.50 pandjang dari doble har-

Mainan rante dari doble bocat portret barga f 0.75 sampe "2.50 doble boeat tarock Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan lontjeng soesah aken diseboet satoe satoenja boleh minta ketrangan harga bosat orang djosal lagi semosa ba-

ga f 1.—sampe

rang barang dapat harga banjak moerah dan semocanja barang barang ditanggoong kwaliteit jang baik en harga lebih moerah dari lain orang. Pesenan f 10-keutas kirim wang lebeh doe-

loe dapet onkost vrij. Jang menoenggoe pesenan ASHABBIN HASIM. Pasar — Djohar Semarang. Toekang horloge dan lainnja.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI. Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Kebanjakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang schat; sekarang saja socdah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsee makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasanja tida pait.

Harga 1 botol f 1.— Dan baroe trima dari Europa. Beberapa ratoes warna Briefkaart jang diboeat dari portret dan lain² roepa model dan gambar² wajang orang jang menjenangkon di pemandengan, ada roepa⁹ kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe be-

li 4 lozin f 3.— roepiah. Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeoloe pada saja.

Arga di atas semoca beloen onkost E- kirim. Мепоепддое реяспап IE ING TJIANG, BLITAR. (71)

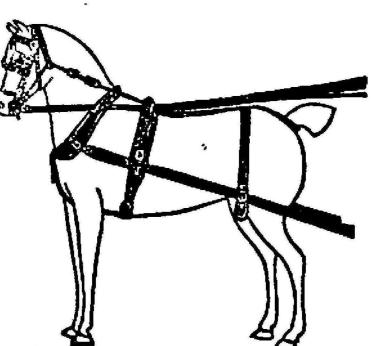
TOKO SOPONJONO,- BLITAR,

Boleh dapet beli

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

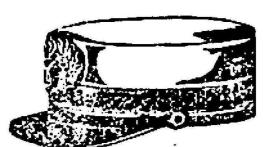
Kaadaan barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

te the-			درخوست	and the state of t	T::::2:	
ı pake	Namanja barang.	Hargi	vuja.	Namanja barang.	llarg	anja.
p f 6.—	1	R.	c.		R.•	c.
f 7	Poertepel ketjil &		30	Boekoe kashoek tanggoeng à	 	50
,, 7.50	School tasch	1	25	", " ketjil ", "• copie boek "	1	30 50
5.—	m 11 11		75	" pesagi garis plim No. 1,	—	75
,, 5	27 77 23		80	" Notisboek,		15
,, 6.—	Kertas partikelir garis dam 1 p.,,	_	60	,, ,, ketjil ,,	_	71
" G.—	,, ,, pandjang ,,		70 70	100 lembar rekening ,, Boekoe nota		80 35
,, 4.50	", "l menjak l p"		SO	., kwitantie blanda "	_	40
	", ", ", No. 1 dan ",	3	25	,, ,, melajoe ,,	-	50
, 5.50	" plim zonder " 1 kendang " Boekoe kasboek besar	1	75	Bon boek "		40
,, 4.50	tanes come	9	$\begin{array}{c} 50 \\ 50 \end{array}$	Boekoe register pandjang "		45 90
,, 3.50	,, ,, tanggoeng ,,	1	50	", ", pake a. b. c. " Boekoe kosong tanggoeng ",	1	$\frac{30}{20}$
	Tempat tinta No. 2204 ,,	: ! ====	70	" tipis samak rami		65
. 6 . 3.50	,. $,,$ $,,$ 250 $,,$	1	j 50	., copie boek ketjil "	- 1	40
,, 3.— ,, 2.50	27485		25	tanggoeng,		90
, i	9.17	3	50 50	" pandjang ketjil " Boekoe kitab pekih djilid 1-3		07
,,11, ,,14,	,, ,, ,, 6 ,,	5	25	l djilid ,,		70
,, 4.— ,, 5.—	27 _27 12 27	1	25	" Boedo goetomo "	1	
	dan roepa-roepa	Ï	00	" Wetboek "	1 1	25
"3. – "18.—	1997	1	90 25	" Pengadilan "	3	25
i "5.—	,, ,, ,, ,, 1201 ,,	i	25	, Theosofie ,, Pauw kongan	ì	
,, 7,50	,, ,, ,, ,,		85	" Sri hastjarijo "	1	50
L.	Titunin societe neur Rias	1	_	,, Ilmoe sedjati djilid 1-2 ,,	6	-
., 2 ., 1	Tempat stal pen dari glas No.242,,	1	20	"Siauw Kok Sin Thoh Poen,		60
,, 5	Djapitan soerat dari besi No. 5830		45 50	" Tjiap Kion Sian Tam " Slauw dijlon		75 15
	Dignitan sperat	# —	75	Atoeran hoekoem	5	
. 5.— h model	Tjoeblesan soerat No. 1290 à	—	70	"Goenanja mengirim soerat" "	б	50
ប្រជុ	trom manor	<u> </u>	50	"Kiatab ilmoe sedjati menjoerat	6	-
n`., 7.50 el	Townst com don clas	1		" Sri makoeto "	4	15
,, 8.—	i	2		Schrijfboek garis dam boekoe Boekce vloei besar		40
., 5 — ., 2.50	Lemek toelis (nap)	Ī	50	kotiil "		$\tilde{20}$
, 2:50				Plat bajaran anak sekolah "	∭	05
,, 2.50					1	90
,, 2.50	Tempat tinta dari besi ,,	2	25	Lentera fiets pake minjak " " " karbiet "	$\hat{2}$	60
,, 1,	", ", koeningan "	2	75	Raute horlogie perak "	5	_
ge dan	" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	l	50	Tempat sigaret ,,	1	<u>~</u>
eh min- osa ba-	" potlood gantoeng " Lak merah woengoe lak besar	5	10	" saboen "		S0 50
baik en	dengen pake prada l potong "	-	10	,, grip Tinta item dari 2 Litter	1	40
	Kertas vloei merah dan poetih 1 vel		10	, , 1	2	30
h doe-	Boekoe gade isi 400 katja á	5		7 7 2 2 1/g 2		80 95
	" " " 200 " " " 100 "	2	50 50	7 1/6 p		$\frac{35}{20}$
	besar kosong pake folio	2	50 50	"Woengoe 2 2	2	20
ang.				n pada perkoempoelan B. O. Solo.	1	
(48)—	J - 10			* *		



Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOÉDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar' dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedli lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di Ioear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

வூகலைக்கூரை நூன்ற சியிழுவிய வளவ்வறு அவி: of our on our on a

ளோளைன் பிஜியஐயு ஆயி ஐவிற்று யுள்ளனையி யயு பழிவ்வகிற்று யக்கி க்டையூக்கு நான்று வான்று வையையை வையையில் வாறுவக்கு வின்று யை ஆன் ருயு நன் நாகு குழு மியு நியிய அவிய நியி ${}_{ij}$ (ரிக் ij) மூகியி ${}_{ij}$ (ரிக் ij) மூகியி Nam 15

துயிறுவியையின் குறியியின் வூற்றியின் வூற்றியின் விறியின் விறியின் விறியின் விறியின் விறியின் விறியின் விறியின் ப்பெய் பயவ்வயற்றின்றியில் முழ் முன்றியை அவறு வடியும் அவறு முற்று வடியிற்ற அவறு வடியிற்ற வடியிற்ற வ မည္ကိုးကယ္က်က္မွာမွာ မာရဲ့မာ ကောက္ခ်ည္မွာကိုရာ ကြားမွာရွိေတြကေ ေတာ့ ကေတာ့ ကေတာ့ မည္မွာ မာရွိေတာ့ கூடு குறியான அவறியாகும் விறுவிறு விறுவர்கள்